

EN BREF

**PRÉVENTION**  
**L'Etat twittera**  
**en cas de cata**

L'Organisation en cas de catastrophe cantonale (ORCAF) élargit son dispositif d'alerte. Pour toucher le plus de personnes possible en cas de catastrophe, elle a ouvert un compte twitter (@catastrophe\_FR) qui préviendra ses abonnés de la situation, de son évolution, des mesures à prendre et des comportements à adopter. Un renvoi systématique au site internet de l'ORCAF permettra des compléments d'informations. Ces mesures complètent le système d'alerte actuel, à base de sirènes et de messages radio. AR  
> [www.fr.ch/catastrophe](http://www.fr.ch/catastrophe)

**EXERCICE CATASTROPHE**  
**Attention, alerte**  
**à l'intoxication!**

Une intoxication de masse frappant le canton de Fribourg, aggravée par des augmentations de cas grippaux. Tel a été le scénario de l'exercice catastrophe mené durant trois jours par l'Organe cantonal de conduite (OCC). De mardi à jeudi, une trentaine de personnes ont été impliquées dans cette opération pilotée par le Service de la protection de la population et des affaires militaires. L'exercice s'est déroulé dans les locaux du poste de commandement opérationnel, basé à Granges-Paccot. Il n'a pas engendré d'intervention réelle sur le terrain. FM

PRÉCISION

**RENDONS À MARIE SON VITRAIL**

L'article consacré à l'artiste Marie Vieli et à une installation dans la Galerie APCd à Fribourg dans notre cahier Sortir de jeudi contenait une imprécision. Marie Vieli signale qu'elle est bien la conceptrice du vitrail azuré réalisé par Pascal Moret, auquel l'entière paternité de cette œuvre a été attribuée dans l'article.

MÉMENTO

> **DÉDICACES** à l'occasion de la Pride. Max Lobe «39 rue de Berne», Daniel Fazan «Millésime», Isaac Pante «Je connais tes œuvres», Roland Buti «Le milieu de l'horizon» dédicacent leurs livres. Librairie Payot, rue de Romont, 14-16h.

> **MESSE CHANTÉE** L'Ensemble vocal de la cathédrale, dir. P.-G. Roubaty, interprète la «Messe de Notre-Dame» de G. Aeby. Cathédrale Saint-Nicolas, dimanche 10h15.

# Un savoir-faire prêt-à-exporter

**AGROALIMENTAIRE • Les PME fribourgeoises ont toutes leurs chances à l'étranger. L'exemple en a été donné avec JNJ Automation jeudi, à Fribourg, lors du 2<sup>e</sup> Forum Food.**



JNJ Automation SA, à Prez-vers-Siviriez, a déjà exporté trois machines d'emballage au Canada grâce à un partenariat facilité par l'Office suisse d'expansion commerciale (OSEC), qui vient d'être rebaptisé Switzerland Global Enterprise. ALAIN WICHTA

**FRANCIS GRANGET**

Les statistiques sont là pour en témoigner: avec 60 000 employés et un chiffre d'affaires annuel de 30 milliards de francs, l'industrie alimentaire suisse joue un rôle majeur dans notre économie. Le Forum Food organisé par Switzerland Global Enterprise - appelé OSEC jusqu'en mai - l'a rappelé jeudi, à Fribourg, où il s'est tenu pour la deuxième fois. Et ce n'est pas un hasard puisque le canton fait figure d'élève modèle dans ce secteur.

Conseiller économique de la Chambre de commerce et d'industrie de Fribourg (CCIF), Paul Coudret a rappelé que le secteur agroalimentaire, l'un de ceux qui croissent le plus vite en Suisse, est particulièrement bien implanté en terres fribourgeoises. «Alors qu'elle représente 2,7% du Produit intérieur brut romand, l'industrie alimentaire constitue ainsi 5% du PIB du canton. Et 13% même de celui de la Broye fribourgeoise, souligne-t-il. En 2012, le montant des exportations de denrées alimentaires fribourgeoises s'est par ailleurs élevé à 193 millions de francs.»

**Pour l'export ou l'import**

En Suisse, si elle «résiste plutôt bien à la crise», la branche semble par ailleurs avoir des atouts à faire valoir sur des marchés d'exportation prometteurs comme les Etats-Unis, l'Afrique du Sud - «l'un des plus dynamiques du monde» -, Singapour ou la France. Par des exposés et des entretiens personna-

lés avec des conseillers actifs sur ces marchés, les participants au Forum Food ont pu s'informer sur les possibilités qui s'offrent à eux d'augmenter leur croissance dans les pays émergents, tant à l'export qu'à l'import, ainsi que leur visibilité à l'étranger.



**«Une fois que nous aurons développé le Canada, on ira voir ailleurs»**

SÉBASTIEN JAQUIER

Dans la salle de conférence du Théâtre Equilibre, on relevait une majorité d'entrepreneurs fribourgeois. Parmi eux, des dirigeants de Gugger-Guillod (Sugiez), Translait (Corminboeuf), Milco (Sorens), Bossy Céréales (Cousset), Sushi Mania (Vuadens) ou Sugnaux Electromécanique (Romont). La plupart d'entre eux intéressés à écouter leurs produits - ou leurs machines - sur des marchés extérieurs. D'autres à y trouver des fournisseurs de matières premières.

Directeur administratif de JNJ Automation SA, à Prez-vers-Siviriez, spécialisée dans les robots de soins pour les fromages, Sébastien Jaquier est venu témoigner jeudi de «l'efficacité» du partenariat avec Switzerland Global Enterprise. Recherchant de nouveaux débouchés pour ses emballeuses horizontales

(sous film rétractable et laminé), la PME avait assisté, en mars 2011, à une présentation du marché canadien donnée à Fribourg par l'ancien OSEC, en partenariat avec la Chambre de commerce.

Tout a ensuite été très vite: «Après un premier entretien en mai, à Lausanne, la recherche de partenaires débutait un mois plus tard au Canada par l'intermédiaire d'un consultant local», raconte Sébastien Jaquier. «Sur dix-sept partenaires proposés en juillet, douze étaient retenus. Début octobre 2011, enfin, nous rencontrions quatre partenaires potentiels sur place. Une semaine plus tard, la société Alex E. Jones était choisie, au feeling. Et le contrat signé en janvier 2012», poursuit-il.

**Mises à jour à distance**

En une année et demie, trois machines ont été vendues au Canada par JNJ Automation qui espère en «placer une ou deux autres ces prochains mois». Histoire de mettre tous les atouts de son côté, la société glénoise a développé un système de télémaintenance pour procéder outre-Atlantique à partir de ses locaux de Prez-vers-Siviriez.

Avec ses 40 employés (contre 18 en 2008 lors de sa reprise par ses trois actuels associés) et son chiffre d'affaires annuel de 6 millions de francs, la société ne compte pas s'arrêter en si bon chemin. «Une fois que nous aurons développé le Canada, confirme Sébastien Jaquier, on ira sans doute voir ailleurs.»

PUBLICITÉ



**Chaque samedi de nouvelles offres avec des rabais allant jusqu'à 75%**

[www.frdeals.ch](http://www.frdeals.ch)

**Les bonnes affaires fribourgeoises**



**Concours**

**Seuls les vrais fans de FRDEALS peuvent gagner un vélo électrique E-Sportster 15**

de notre partenaire Menoud-Bike d'une valeur de CHF 3699.-

Participation sur [www.frdeals.ch](http://www.frdeals.ch)

